

TES Time Elektronik Dr. Struck GmbH  
Friedenstraße 100  
D-25421 Pinneberg  
Fon: +49(0)4101/7981-0 Fax: +49(0)4101/7981-19  
Internet: [www.tes-gmbh.de](http://www.tes-gmbh.de) E-Mail: [info@tes-gmbh.de](mailto:info@tes-gmbh.de)

Kalibriersysteme  
**TES**  
Kalibrierdienst

Kalibrierschein Nummer: 605020406-28B0ED1D  
Calibration Certificate number:

<b>Gegenstand</b> <i>Object</i>	HV-Tastkopf	Dieser Kalibrierschein dokumentiert die Rückführung auf nationale Normale zur Darstellung der Einheiten in Übereinstimmung mit dem internationalen Einheitensystem (SI). Die Messergebnisse gelten zum Zeitpunkt der Kalibrierung. Für die Festlegung und Einhaltung der Frist zur Wiederholung der Kalibrierung ist der Benutzer verantwortlich.	
<b>Hersteller</b> <i>Manufacturer</i>	Fluke		
<b>Typ</b> <i>Type</i>	80K-6	<i>This calibration certificate documents the traceability to national standards, which realize the units of measurement according to the International System of Units (SI). The test results are valid at the moment of calibration. The user is responsible for defining and observing the deadline for repeating the calibration.</i>	
<b>Fabrikat/Serien-Nr.</b> <i>Serial number</i>	keine Angabe <i>Not available</i>		
<b>Prüfmittel-Nr.</b> <i>Asset number</i>	PM3066	<b>Prozedur Revision</b> <i>Procedure revision</i>	1.0
<b>Zubehör</b> <i>Accessories</i>	ohne <i>Without</i>	<b>Kalibriert am</b> <i>Calibrated on</i>	19. August 2021
<b>Auftraggeber</b> <i>Customer</i>	MedTec & Science GmbH Maria-Merian-Straße 6 D - 85521 Ottobrunn	<b>Kalibriert von</b> <i>Calibrated by</i>	A. Schwarz
<b>Kalibrierzyklus</b> <i>Calibration Cycle</i>	12 Monat(e) <i>12 Month(s)</i>	<b>Temperatur</b> <i>Temperature</i>	(23 ± 3) °C
<b>Abteilung</b> <i>Department</i>	keine Angabe <i>Not available</i>	<b>Relative Luftfeuchte</b> <i>Relative humidity</i>	(50 ± 20) %
<b>Prozedur Name</b> <i>Procedure name</i>	Fluke 80K-6:/5520,94-8A,R303/3,87	<b>Resultat</b> <i>Test result</i>	Pass vor Justage <i>before adjustment</i>

**Bemerkung**  
*Remarks*

**Stempel**



TES Time Elektronik  
Dr. Struck GmbH  
Friedenstraße 100  
25421 Pinneberg  
Tel. 04101/7981-0  
Fax 04101/798119

**Ausgestellt am**  
*Issued on*

19.08.2021

**Unterschrift**  
*Sign*

Kalibrierlaborleiter *Head of the calibration Laboratory* : A. Hildmann

Dieser Kalibrierschein darf nur vollständig und unverändert weiterverbreitet werden. Auszüge oder Änderungen bedürfen der Genehmigung des ausstellenden Kalibrierlaboratoriums. Kalibrierscheine (Papierform) ohne Unterschrift und Stempel haben keine Gültigkeit. Digitale Dokumente (PDF) werden digital signiert und sind ohne Unterschrift und Stempel gültig.

*This calibration certificate may not be reproduced other than in full except with the permission of the issuing laboratory. Calibration certificates (paper form) without signature and seal are not valid. Digital documents (PDF) are digitally signed and are valid without signature and seal.*

Kalibrierschein Nummer: 605020406-28B0ED1D  
Calibration Certificate number:

**Verwendete Normale Standards Used**

Prüfmittel Nr. Asset Number	Zertifikat Nummer Certificate Number	Beschreibung Description	Kalibriert am Cal Date
DMM-006	21726 D-K-15086-01-01 2020-02	Elabo 94-8A HV Digital Multimeter	21.02.2020
DMM-008	006357 D-K-15097-01-00 2021-07	Fluke 287 Multimeter	15.07.2021
MUK-008	42100 D-K-15115-01-00 2021-05	Fluke 5522A Multi-Product Calibrator	03.05.2021

**Messergebnisse Test Results**

Messbereich Range	Einheit <sup>1)</sup> Unit	Referenz <sup>2)</sup> Reference	Prüfling <sup>3)</sup> UUT	Toleranz Tolerance	Ergebnis Result	erw. MU. <sup>4)</sup> exp. unc.
<b>Wechselspannung (AC VOLTAGE)</b>						
6 kV @ 50 Hz	kV	0,5	0,501	±0,005	Pass	610 mV
6 kV @ 50 Hz	kV	1	1,000	±0,01	Pass	660 mV
6 kV @ 200 Hz	kV	1	1,001	±0,01	Pass	660 mV
6 kV @ 400 Hz	kV	1	1,001	±0,01	Pass	660 mV
6 kV @ 1 kHz	kV	1	0,999	±0,02	Pass	660 mV
<b>Gleichspannung (DC VOLTAGE)</b>						
6 kV	kV	0,5	0,500	±0,005	Pass	580 mV
6 kV	kV	1	1,000	±0,01	Pass	580 mV
6 kV	kV	2	1,998	±0,02	Pass	
6 kV	kV	4	3,999	±0,04	Pass	
6 kV	kV	6	5,999	±0,06	Pass	

<sup>1)</sup> "Einheit" bezeichnet die Einheit für die Spalten "Referenz", "Prüfling" und "Toleranz".  
"Unit" designates the units for the columns "Reference", "UUT" and "Tolerance".

<sup>2)</sup> "Referenz" ist der vom Kalibriernormal vorgegebene bzw. angezeigte Wert.  
"Reference" is the value produced by the calibration reference.

<sup>3)</sup> "Prüfling" ist der am Kalibriergegenstand angezeigte bzw. eingestellte Wert.

<sup>4)</sup> "erw. MU." steht für erweiterte Messunsicherheit. Wenn keine Messunsicherheit angegeben ist, ist die Unsicherheit der durch das Normal dargestellten Grösse höchstens ein Viertel der Spezifikation des Kalibriergegenstandes.  
"exp. unc." means expanded uncertainty. If no uncertainty of measurement is given, the uncertainty of the value generated by the standard is better than fourth part of the UUT specification.